

Zmluva č. 05 88 0122 13 00
o bezodplatnom prevode stavebných objektov

v zmysle §51 Občianskeho zákonníka a v súlade so zákonom 135/61 Zb., uzatvorená medzi zmluvnými stranami

1) Prevádzajúci:

Obchodné meno: **BSS, spol. s r.o.**
IČO: 17 311 918
so sídlom: Rebarborová 47, 821 07 Bratislava 2
zapísaná: do Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I
oddiel Sro vložka č. 734/B
DIČ:
IČ DPH: SK
bankové spojenie: VOLKSBANK, a.s. Bratislava
číslo účtu:
zastúpená: Ing. Jozef Mjartan, konateľ spoločnosti

(ďalej aj len „prevádzajúci“)

a

2) Nadobúdateľ:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava
V zastúpení: doc. RNDr. Milan Ftáčnik CSc. primátor
IČO: 00603481
bankové spojenie: ČSOB a.s.
číslo účtu : 25829413/7500

(ďalej aj len „nadobúdateľ“)

Článok I

Úvodné ustanovenia

1. Prevádzajúci je vlastníkom:

- a.) Stavebného objektu **SO 11 Spevnené plochy a komunikácie** – časť, stavby: „Polyfunkčný objekt Fedinova, Bratislava Petržalka,“ vybudovaného na pozemkoch registra „C“ katastra nehnuteľností parc. č. **3448/2-3448/8, 3459/17 a 3459/37** katastrálne územie Petržalka, skolaudovaný na základe kolaudačných rozhodnutí č. 12-11/17631/DG2/Ma-3 zo dňa 23.11.2011, právoplatné dňa 27.01.2012 - časť parkovisko Fedinova, a kolaudačného rozhodnutia č. 12-12/14782/DG2/Ma-4 zo dňa 19.10.2012 právoplatné dňa 19.10.2012 - časť parkovisko Jiráskova a pešie komunikácie okolo parkoviska.

b.) Stavebného objektu **SO 13 Odkanalizovanie parkovísk** stavby: „Polyfunkčný objekt Fedinova, Bratislava Petržalka,“ vybudovaného na pozemkoch registra „C“ katastra nehnuteľností parc. č. **3436, 3447, 3448/1,2,3,8** katastrálne územie Petržalka, skolaudovaný na základe kolaudačného rozhodnutia č.ZPS 2011/06614/SOJ/V-3537 zo dňa 30.11.2011, právoplatné dňa 29.12.2012.

c.) Stavebného objektu **SO 06 Verejné osvetlenie** stavby: „Polyfunkčný objekt Fedinova, Bratislava Petržalka,“ vybudovaného na pozemkoch registra „C“ katastra nehnuteľností parc. č. **3459/33-35, 3459/37-38** katastrálne územie Petržalka, skolaudovaný na základe kolaudačného rozhodnutia č. UKSP 13801-TX3/11-Fa 75 zo dňa 29.09.2011, právoplatného dňa 24.10.2011.

2. Stavebné objekty predmetnej stavby boli realizované v katastrálnom území Petržalka na pozemkoch registra „C“ katastra nehnuteľností uvedených v ods. 1 tohto článku.

Pozemky boli v zmysle geometrických plánov **GP č. 29072011** vypracovaného spoločnosťou GATA s.r.o., IČO: 45252165, úradne overeného dňa 11.08.2011, **GP č. 18102011** vypracovaného spoločnosťou GATA s.r.o., IČO: 45252165, úradne overeného dňa 10.11.2011 a **GP č. 14022013** vypracovaného spoločnosťou GATA s.r.o., IČO: 45252165, úradne overeného dňa 06.03.2013 oddelené z pôvodných pozemkov registra „C“ katastra nehnuteľností parc. č. 3448, 3459/6, 3459/16, 3459/17 a 3459/19 katastrálne územie Petržalka, ktoré sú vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy a prevádzajúci užíva tieto pozemky na základe **Zmluvy o nájme pozemkov č. 088302960900** zo dňa 02.06.2009 v znení jej Dodatku č.1 zo dňa 25.11.2011 a súhlasu Hlavného mesta SR Bratislavy a s podnájomom pre spoločnosť BSS, s.r.o., Rebarborova 47, 821 07 Bratislava zo dňa 22.11.2011 a Podnájomnej zmluvy č. 1901/2011 zo dňa 22.02.2012.

Prevádzajúci nadobudol na základe Kúpnej zmluvy č. 1801-1 a zmluvy o postúpení práv a povinností uzatvorenej dňa 18.01.2011 medzi predávajúcim a postupcom EURODOM Bratislava a.s., Kadnárova 37, 831 51 Bratislava, a kupujúcim a postupníkom BSS,s.r.o., Rebarborova 47, 821 07 Bratislava, vlastnícke právo a práva stavebníka na vyššie definované stavebné objekty stavby: „Polyfunkčný objekt Fedinova, Bratislava Petržalka.“

3. Popis stavby:

SO 11 Komunikácie a spevnené plochy
SO 06 Verejné osvetlenie
SO13 Odkanalizovanie parkovísk

Stavba: Polyfunkčný objekt Fedinova ulica

Miesto: Bratislava- Petržalka

Stavebné objekty sú zrealizované podľa projektovej dokumentácie:

Hlavný projektant: APROX, s.r.o.
Moskovská 7, Bratislava

Zastúpený: Ing. arch. Ľubomír Mezovský

Zodpovedný projektant pre SO 11: Ing. Milan Skýva
dopravné značenie : Ing. Milan Skýva

Zodpovedný projektant pre SO 06 : Ing. Juraj Barok

Zodpovedný projektant pre SO 13 : Roman Zálešák

Zhotoviteľ : BSS, spol. s.r.o., Rebarborová 47, 821 07 Bratislava

STAVEBNÉ POVOLENIA :

SO 11 Komunikácie a spevnené plochy

12-10/459/DG2/Ma1 zo dňa 22.01.2010
právoplatné: 02.03.2010
vydané: Mestská časť Bratislava - Petržalka

SO 06 Verejné osvetlenie

UKSP 123-TX1/2009-Pr-84 zo dňa 07.04.2009
právoplatné: 19.05.2009
vydané: Mestská časť Bratislava - Petržalka

SO 13 Odkanalizovanie parkovísk

ZPS 2009/05832/SOJ/V-2803 zo dňa 08.12.2009
právoplatné: 21.12.2009
vydané: Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave

KOLAUDAČNÉ ROZHODNUTIA :

SO 11 Komunikácie a spevnené plochy

12-11/17631/DG2/Ma-3 zo dňa 23.11.2011- časť parkovisko Fedinova
právoplatné dňa: 27.12.2011
vydané: Mestská časť Bratislava – Petržalka

12-12/14782/DG2/Ma-4 zo dňa 10.09.2012 -časť parkovisko Jiráskova
právoplatné dňa: 19.10.2012
vydané: Mestská časť Bratislava – Petržalka

SO 06 Verejné osvetlenie

UKSP 13801-TX3/11-Fa 75 zo dňa 29.09.2011
právoplatné: 24.10.2011
vydané: Mestská časť Bratislava - Petržalka

SO 13 Odkanalizovanie parkovísk

ZPS 2011/06614/SOJ/V-3537 zo dňa 30.11.2011
právoplatné: 29.12.2012
vydané: Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave

Charakteristika:

Spevnené plochy a komunikácie SO 11 slúžia ako verejné plochy vybudované na pozemkoch vo vlastníctve nadobúdateľa. Ide o novovybudované parkoviská a chodníky okolo parkovísk. Zo strany **Fedinovej** ulice bolo realizovaných 26 parkovacích státí , ktoré sú pripojené priamo z existujúcej mestskej komunikácie III. triedy Fedinova ulica ako kolmé státi. Jedno miesto je vyhradené pre

vodičov s telesným postihnutím. Zo strany **Jiráskovej** ulice bolo zrealizovaných 44 parkovacích státí, z toho 2 pre vozidlá užívané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu. Vybudovaná parkovacia plocha nadväzuje na jestvujúce parkovisko s vjazdom z Prokofievovej ulice. Chodníky okolo parkoviska zo stany Jiráskovej ulice boli napojené na už existujúce pešie komunikácie. Odvodnenie komunikácií a parkovísk je zabezpečené priečnym 2% sklonom smerom ku uličným vpustom, ktoré sú realizované na nových vetvách kanalizácie - SO13. Potrubný rozvod dažďovej kanalizácie je v celom rozsahu z hrubostenných PVC-U hladkých rúr v profile DN200. Okolo parkoviska zo strany Jiráskovej ulice bolo zrealizované predĺženie verejného osvetlenia SO 06, ktoré je napojené do najbližšieho jestvujúceho stožiaru VO.

Špecifikácia a rozsah:

Stavebný objekt SO 11 Spevnené plochy a komunikácie sa skladá spolu zo 70 parkovacích státí, z ktorých sú 3 určené pre vozidlá užívané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu. Konštrukcia je z betónovej zámkovej dlažby typu B. Bezbariérová úprava je pomocou cestného čiastočne zapusteného obrubníka s prevýšením 20 mm nad úrovňou jestvujúcej vozovky. Označené sú schváleným dopravným značením.

Zo strany Fedinovej ulice sú parkovacie státi realizované na pozemkoch parc.č. 3448/2, 3448/3, 3448/4, 3448/5, 3448/7 a 3448/8 sú o celkovej výmere 305 m².

Zo strany Jiráskovej ulice sú parkovacie státi realizované na pozemku parc.č. 3459/17 o výmere 900 m². **Celková plocha parkovísk je: 1205 m².**

Konštrukcie chodníkov sú zo zámkovej betónovej dlažby typu C. Bezbariérová úprava je pomocou cestného čiastočne zapusteného obrubníka s prevýšením 20 mm nad úrovňou jestvujúcej vozovky. Povrchová úprava je vhodná pre slabozrakých. Okolo chodníkov trasovaných cez zelené plochy je umiestnený záhonový obrubník typu ABO5-8 uložený do betónu s prevýšením voči zeleni + 5 cm.

Zo strany Fedinovej ulice je chodník vybudovaný na pozemku parc.č. 3448/6 o výmere 12 m².

Zo strany Jiráskovej ulice sú chodníky vybudované na pozemku parc.č. 3459/37 a časti 3459/17 o celkovej výmere 163 m². **Celková plocha chodníkov je: 175 m².**

Stavebný objekt SO 13 Odkanalizovanie parkovísk sa skladá z vetvy „A“ DN 200, dĺžky 53,3 m. Táto vetva odvádza dažďové vody z parkoviska na Jiráskovej ulici do existujúcej šachty verejnej kanalizácie DN400. Pre odvod dažďovej vody boli vybudované 4 ks uličných vpustov označených UV1-UV4, ktoré sú krátkymi zvodmi (4 x 1,5 m) pripojené na vetvu „A“, na ktorej sú realizované šachty Š1 a Š2. Prepojenie novej vetvy sa zrealizovalo útesom do dna revíznej šachty JŠ existujúcej kanalizácie. Pred zaústením je inštalovaný odlučovač ropných látok Separator Blue S-II-I-P NS3.

Dažďové vody z parkoviska na Fedinovej ulici odvádza vetva „A“ profilu DN200. Do vetvy „A“ je zaústená vetva „B“. Do rozvodu „A“ o dĺžke 70,2 m sú zaústené uličné vpusty UV1- UV2. Do rozvodu „B“ o dĺžke 22,0 m sú zaústené uličné vpusty UV3-UV5. Napojenie kanalizácie je do existujúcej šachty JŠ na kanalizácii DN400 vo Fedinovej ulici. Na vetvách „A“ a „B“ boli realizované nové šachty Š1-Š3. Celková dĺžka kanalizácie spolu s prípojkami k uličným vpustom je 98,7 m. Pred zaústením novej vetvy do existujúcej kanalizácie je inštalovaný odlučovač ropných látok Separator Blue S-II-I-P NS3.

Stavebný objekt SO 06 zabezpečuje osvetlenie novovybudovaného parkoviska na Jiráskovej ulici. Jedná sa o predĺženie jestvujúceho verejného osvetlenia, napojením na najbližší stožiar VO. Bolo osadených 5 ks rúrových obojstranne pozinkovaných stožiarov St140/60, výšky 4m so sietidlom Siteco gula OPAL 125 W na betónových základoch. Rozvody VO sú káblami CYKY-J4x10 spolu s uzemňovacím vodičom Fezn8 o dĺžke 100m.

Predmetom odovzdania **nie je 6 parkovacích miest** vybudovaných na pozemkoch parc.č. 3457/1-2 pred Polyfunkčným objektom Fedinova ulica (časť SO 11) , ktoré ostanú vlastníctvom investora.

Článok II Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je bezodplatný prevod vlastníckeho práva prevádzajúceho k nehnuteľnostiam, stavbe spevnených plôch a komunikácií ako sú definované v článku I tejto zmluvy v celosti do výlučného vlastníctva nadobúdateľa.
2. Nadobúdateľ sa oboznámil s právnym a faktickým stavom nadobúdaných vecí a vecí v celosti a bez výhrad prijíma a nadobúda do svojho vlastníctva.

Článok III Prevod a odovzdanie

1. Vlastnícke právo k predmetu odovzdania, ako je definovaný v článku I tejto zmluvy, nadobúda nadobúdateľ podpisom tejto zmluvy.
2. Prevádzajúci sa zaväzuje vecne odovzdať predmet zmluvy preberajúcemu správcovi podľa čl.28 a čl.29 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy, najneskôr do 15 dní od podpisu tejto zmluvy. O odovzdaní a prevzatí sa spíše protokolárny zápis v troch rovnopisoch, jeden pre prevádzajúceho, jeden pre správcu a jeden pre nadobúdateľa.

Článok IV Hodnota prevádzaných vecí

SO 11 komunikácia a spevnené plochy 40 510 €

- Dopravné značenie 1 150 €

SO 13 odkanalizovanie parkovísk 8 750 €

SO 6 verejné osvetlenie 3 800 €

Hodnota prevádzaných nehnuteľností spolu 54 210 €

Článok V Osobitné a záverečné ustanovenia

1. Na túto Zmluvu sa vzťahuje právny režim Slovenskej republiky.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami.
3. Prevádzajúci a nadobúdateľ sú si vedomí, že sú svojimi prejavmi vôle viazaní až do nadobudnutia právnej účinnosti tejto Zmluvy.
4. Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto Zmluve je možné vykonať len písomnými dodatkami, so súhlasom oboch zmluvných strán.

5. Táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a nadobúda účinnosť podľa ust. § 47a ods.1 zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle povinnej osoby- nadobúdateľa.
6. Prevádzajúci súhlasí s použitím jeho údajov pre účely tejto zmluvy a so zverejnením tejto zmluvy podľa zákona č.211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
7. Prevádzajúci odovzdal nasledovnú dokumentáciu:
 - Projektovú dokumentáciu skutočného vyhotovenia SO 11
 - Projektovú dokumentáciu skutočného vyhotovenia SO 13
 - Projektovú dokumentáciu skutočného vyhotovenia SO 6
 - Geometrický plán na zameranie skutočného prevedenia č. 29072011
 - Geometrický plán na zameranie skutočného prevedenia č. 18102011
 - Geometrický plán na zameranie skutočného prevedenia č. 14022013
 - Potvrdenie o zápise do DMM
 - Kópiu kúpnej zmluvy a zmluvy o postúpení práv a povinností
 - Súhlas hlavného mesta SR Bratislavy s podnájomnou zmluvou
 - Kópie stavebných povolení ku objektom SO 11 a SO 13
 - Overenú kópiu kolaudačného rozhodnutia objektu SO 11- časť Fedinova ulica
 - Kópiu kolaudačného rozhodnutia objektu SO 11 – časť Jiráskova ulica
 - Overenú kópiu kolaudačného rozhodnutia objektu SO 13
 - Overenú kópiu kolaudačného rozhodnutia objektu SO 6
 - Prevádzkový poriadok vodnej stavby (SO13)
8. Zmluva je vyhotovená v 10-tich rovnopisoch , nadobúdateľ obdrží 7 exemplárov, prevádzajúci 3 exempláre.
9. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpisom prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne, zrozumiteľne, zmluvné strany súhlasia s jej obsahom, čo potvrdzujú svojím podpisom.

V Bratislave, dňa 19.06.2013

V Bratislave, dňa 13.06.2013

Nadobúdateľ:

Prevádzajúci:

v.r.

v.r.

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava,
zast., doc. RNDr. Milan Ftáčnik CSc. Primátor

BSS, spol. s.r.o.
Ing. Jozef Mjartan, konateľ